



JURNAL

PENTRĂ PESHINDIREA ÎNȚINȚELORĂ NATURALE ȘI ESAKTE, ÎN TOATE CLASELE.

Pedineats
BCU Cluj / Central University Library Cluj
de

PROFESOR DOCTOR IULIU BARASH.

№ 43.

(Anul al doilea)

Bukurești

Noembrie 22, 1857.

Копиндиреа. Прогресеа дескоперііторѡ. — Statistică financiară a prințului. — Комуналізм и индустриалізм.

Прогресеа дескоперііторѡ.

I.

Este o chestiune interesantă, adică d'a ști dacă dezvoltarea călătoriei a creată mizlanțele noastre și plăcerii noi, sau din contra, dacă aceste mizlanțe sau descooperiri noi, au creată și gradul superior al călătoriei și al comodității ei; într-un cuvânt este chestiunea: dacă descooperirile sunt cauzele sau efectele progresului călătoriei omenirii?

Sunt multe argumente care arată că descooperirile sunt cauzele progresului și al călătoriei. Prin neșterabilele mașini descooperite în timpurile moderne, s'a înșinținat călătoria oamenilor; aceea ce a produsă mai înainte zece oameni ca sodoarea însingurată, o face acum o mașină să se doare și oste-

neală; aceasta a produsă și toate lucrurile industriale (făcete de oameni) au devenit mult mai estine de cât mai înainte; apoi prin estinitatea lor, au devenit mai cenerale; aceea ce a năstă și 'mi procrea mai înainte numai celor bogat și privilegiați, o are acum mai toată lumea. Mai înainte ca două țări să se dea, răzmai răzmai și dămele din cărtea sveranilor pe răz rokii de mătase; acum le poartă și «cocoanele de la mahala.» Mai înainte, Regina Elisabeta din Anglia a priimită dreptă dar și fântă de ceaie; atunși kind china din popală a vâstă și pașară de ceaie, toată lumea vorbea de dîșșă; kăci la Soiréele vâșșșș s'a vâstă atunși floare de tei și

жалесѣ; акѣмѣ fie-kape нѣртѣ, пентрѣ кѣте-ва паралѣ дѣ зн пахарѣ де чеаѣѣ, кape а kostatѣ сѣме фабклоае вѣ тѣмплѣ лѣѣ Philipp II din Spania. Deskoneperiea komnaszлѣ kape а влѣснѣтѣ павѣгацѣзнеа не Очанѣ, а влѣснѣтѣ шѣ транспортлѣ- чеаѣлѣ де ла Кѣна вѣ Европа шѣ а'а еftenѣтѣ. Кѣндѣ Fpiderѣкѣ челѣ mare, авѣа нѣаѣте о сѣтѣ де аѣлѣ, а вртѣ сѣ меартѣ ѣzte де ла Berlinѣ ла Potsdam шѣ сѣ факѣ ачѣастѣ кале де патрѣ оре, вѣтр'о орѣ: тревѣеа сѣ kostѣ сѣме марѣ; кѣчѣ тревѣеа сѣ моартѣ мѣлѣѣ кѣлѣ. Акѣм орѣ-че чѣзмарѣ дѣн Berlinѣ мерѣе д'аколо ла Potsdam вѣтр'о жѣмѣтате орѣ пентрѣ кѣте-ва паралѣ шѣ нѣ се прѣпѣдѣште нѣчѣ знѣ нѣчѣорѣ дѣ калѣ; кѣчѣ deskoneperiea дрѣмѣлѣ де ferѣѣ, а фѣкѣтѣ ачѣаста, позѣвлѣѣ. Маѣлѣ нѣаѣте, пѣнѣ нѣ с'а deskoneperѣтѣ арта тѣнорграфѣѣ, кѣндѣ fie-kape karte тревѣеа сѣ fie kоnѣатѣ де мѣнѣле оамѣнѣлорѣѣ, кѣрѣѣле ераѣ аша де скѣмне вѣ кѣтѣ нѣ-маѣ foarte пѣрѣнѣлѣ оамѣнѣ ле posedаѣ; акѣм fie-kape сколар арѣ кѣрѣѣле sale, шѣ не fie-kape зѣ ease вѣ лѣмеа чѣвѣлѣзатѣ вѣ Европа шѣ вѣ Амерѣка сѣте де мѣлѣ шѣ мѣлѣоанѣ foѣ де жѣрналѣ д'о мѣрѣме аша де еstraordinартѣ, вѣ кѣтѣ знѣ сѣн-грѣѣ есемплартѣ арѣ авѣа маѣ нѣаѣте тревѣнѣѣ д'о лѣнѣ де зѣле д'а fi kоnѣатѣ. Вѣтр'адѣвѣрѣѣ, сѣнѣсра deskoneperie а тѣнорграфѣѣ, а deskѣсѣ пентрѣ чѣвѣлѣзѣцѣнеа модернѣ о лѣме моралѣ нѣоаѣ д'о вѣтѣндѣре вѣменѣ, вѣнѣнѣтѣ; ачѣастѣ deskoneperie а лѣѣ *Guttenberg* еste о гаранѣѣ, кѣ оамѣнѣ нѣмаѣ vorѣ рекѣдеа вѣ варварѣзмѣ шѣ обѣскѣранѣзмѣ кѣмѣ аѣ кѣзѣлѣ вѣ секѣлѣ ме-дѣанѣ. Пѣстепа прѣсеѣ еste шѣ акѣмѣ вѣменѣ; кѣарѣ вѣнѣмѣчѣлѣ еѣ сѣнѣтѣ сѣлѣгѣ аѣ акорда ачѣастѣ сѣнѣпрѣопѣтате. Сѣнѣтѣ state kape аѣ кѣте о жѣ-мѣтате мѣлѣонѣ де soldaѣлѣ сѣѣ арме, шѣ се темѣ д'о karte! Дарѣ Дарѣпотѣна шѣ телеграфлѣѣ е-лектрѣкѣѣ, сѣнѣтѣ доѣ admirабѣле вѣвенѣцѣнѣлѣ прѣн kape омѣлѣ м'а сѣнѣсѣ лѣмѣна шѣ електрѣчѣтатеа, ачѣешѣ доѣ аѣенѣлѣ нѣстернѣчѣлѣ шѣ immaterialѣ, фѣ-кѣндѣ-ѣ sѣрвѣторѣлѣ сѣлѣ; спадѣлѣ шѣ тѣмплѣѣ, ачѣестѣ доѣ марѣнѣарѣлѣ аѣ еsѣтенѣлѣ noastpe, паркѣ с'аѣ дѣсѣ шѣ s'аѣ нѣмѣчѣлѣ. Соарѣле а devenѣтѣ акѣмѣ нѣкѣторѣлѣ (зѣсравѣлѣ) шѣ електрѣчѣтатеа, кѣрѣерѣлѣ nostrѣ шѣ ачѣешѣ доѣ фонѣкѣнѣарѣлѣ нѣлѣкѣреѣѣ кѣ о ѣдеалѣ шѣ о еsакѣтате мѣрѣакѣ-лоаѣтѣ! Вѣ рапортлѣѣ ачѣесторѣ доѣ deskoneperѣлѣ, сѣнѣтемѣ акѣмѣ ла вѣнѣенѣлѣ знѣѣ епоче нѣоаѣ.

Нерешѣтѣ кѣ deskoneperѣлѣ вѣменѣ не ачѣеанѣтѣ вѣнѣкѣ вѣ сѣера дарѣпотѣнѣлѣ, фотografѣѣлѣ шѣ а телеграфлѣлѣ електрѣкѣѣ. Ачѣестѣ deskoneperѣлѣ vorѣ прѣрѣтѣ о епокѣ нѣоаѣ вѣ вѣтѣнѣѣ, арте шѣ вѣ-дѣстѣрѣе.

Дарѣ дарѣ не д'о нарѣѣ, deskoneperѣле шѣ вѣвенѣцѣнѣлѣ аѣ fostѣ kазѣле епочелорѣ нѣоѣ, не д'алѣтѣ парте нѣ нѣтемѣ тѣрѣдѣлѣ кѣ шѣ знѣле епоче ераѣ кѣзѣа deskoneperѣлорѣ нѣоѣ. Нѣ еste де негалѣ кѣ знѣле епоче ераѣ алѣта де родѣтоаре вѣ deskoneperѣлѣ, вѣ кѣтѣ паркѣ аерѣлѣ ачѣесторѣ епоче ера вѣнѣкѣрѣкѣтѣ кѣ deskoneperѣлѣ. Алѣ datѣ vedemѣ кѣ вѣтр'анѣ тѣмплѣ доѣ, трѣѣ оамѣнѣлѣ факѣ ачѣеашѣ deskoneperѣлѣ sаѣ вѣвенѣцѣнѣлѣ аналѣоаѣе. Аѣчѣлѣ нѣ се прѣзѣнтѣ о чѣрѣкѣмстанѣѣтѣ кѣрѣоаѣтѣ кѣ дѣне че а трѣкѣтѣ атѣтеа секѣлѣ шѣ нѣмѣнеа н'а фѣкѣтѣ асѣменѣа deskoneperѣлѣ, кѣмѣ вѣндатѣ дѣн тоате пѣрѣѣлѣ оамѣнѣлѣ ле аѣ deskoneperѣтѣ! Нѣ ера аѣчѣлѣ вѣр'о kазѣтѣ аскѣнѣтѣ, шѣстерѣ-оаѣтѣ, несѣнѣсѣтѣ аналѣзѣлѣ, вѣтелѣнѣѣнѣѣлѣ noastpe, kape а prodѣсѣ ачѣестѣ kоvѣнѣденѣѣ? Дѣнеле есемплѣ ва лѣмѣсѣрѣ ачѣаста.

Вѣ аѣнѣлѣ 1609, Стѣкларѣлѣ *Zacharias Jansen* дѣн орашѣлѣ Middelburg вѣ Оландѣ а deskoneperѣтѣ окѣанѣлѣ; totѣ вѣ ачѣестѣ аѣнѣ шѣ фѣрѣ д'а авѣа чеа маѣ мѣкѣ вѣтѣпо д'ачѣастѣ deskoneperie, чѣлѣсѣрѣлѣ физѣкѣ *Galilei* вѣ Italia а фѣ-кѣтѣ totѣ ачѣастѣ deskoneperie. Вѣ аѣнѣлѣ 1610, а deskoneperѣтѣ Galilei, трѣанѣтеле планѣтелѣ *Jupiter* шѣ totѣ вѣ ачѣестѣ тѣмплѣ шѣ знѣ *Simon Marius* шѣ Ansbach вѣ Герѣманѣа а фѣкѣтѣ шѣ елѣ totѣ ачѣестѣ deskoneperѣлѣ. Кѣарѣ assura deskoneperieѣлѣ тѣнорграфѣѣ шѣ а нѣстерѣѣ вѣпорѣлѣлѣ, е-раѣ д'аскѣнѣнѣлѣ foarte нѣоѣлѣнте деснѣе прѣопѣтатеа ачѣесторѣ вѣвенѣцѣнѣлѣ; кѣчѣлѣ вѣтр'анѣ тѣмплѣ, маѣ мѣлѣѣлѣ оамѣнѣлѣ вѣ дѣсѣрѣте цѣрѣлѣ аѣ fostѣ вѣснѣрѣаѣлѣ d'odatѣ d'ачѣестѣ admirабѣле вѣвенѣцѣнѣлѣ; кѣ тоате ачѣестѣа, ка адеѣвѣртѣлѣлѣ вѣнѣнѣтѣлорѣ аѣлѣ тѣнорграфѣѣ, еste прѣвѣтѣлѣ акѣмѣ *Guttenberg*.

Дарѣ прѣкѣсѣмѣ тѣмплѣлѣ е favorабѣлѣ знѣора вѣвенѣцѣнѣлѣ, аша еste кѣте оdatѣ шѣ foarte не-favorабѣлѣ алѣтѣа. Кѣте оdatѣ о вѣвенѣцѣне s'а-ратѣлѣ прѣа тѣмплѣлѣ, лѣмѣеа неѣнѣндѣлѣ прѣрѣлѣтѣ пентрѣ дѣнса; атѣнѣчѣлѣ вѣ локѣ д'а fi прѣѣмѣтѣ кѣ аплѣсѣѣ, дѣн kонтра еste менѣрѣзатѣ шѣ нѣ со-кѣлѣтѣ де нѣмѣкѣ, пѣнѣ кѣндѣ маѣ не вѣртѣ оамѣнѣлѣ маѣ прѣгрѣсѣѣлѣ прѣѣдѣсѣкѣлѣ маѣ вѣне асѣ-менѣа вѣвенѣцѣнѣлѣ шѣ сѣ. мѣрѣ кѣмѣ стѣрѣмошѣлѣ

lorș aș năstăi s'z fie ama de ignoranți (promiți) ka s'z arșine o asemenea invențiune. Kindș Samuel de Caus în timnăi lăi Ludovigü XIV, a deskonepitiș pșterea vaporăi mi a pronșș kșptei piraie d'atșnči plansăi d'o korabie de vaporș, drentș pșnăiștipe, lăi aș inkisș în Bastila, ka ne șnș nebșș! O sștș de ani mai ne șpmș, James Watt a fșkștș totș așeastș deskonepise mi drent pșnăiștipe ũ a pșș în Anglia monșment-e mi lșmea a pșiimitș kș aplașdș idea lăi.

Voltaire a avștș drentate mind a zisș «nș e destăiș ka s'z fie činc-ba șnș omș mare, či trebbe s'z vie mi la timnș» ama este kș oameniș marī mi ama este kș ideie marī; kindș nș vinș la timnăi lorș, nș sintș ũngereșe mi sintș desnpșșite.

Dapș mi ĩntimular-ea a fostș mșma mșlora ĩnvențiunī. Čea d'ĩntiia ĩnvențiune prodșse prin ĩntimulare, era ačea a stiklei. Nergđtșoriī Fenecieni șmăindș ĩn șnele din deșertele nisi-nouse ale Feniciel, a vștș s'z faktș fokș noantea, ka s'z rșteaskș vskate. Prin ĩntimulare, era ne kĩnuș ĩnrș fokș, o neatrș de silitrș; apoi kindș fokșă a ĩnvenștș s'z arșș čine, kș mirare aș vșzștș kș nisins a devenitș șnș lăsidș transparinte mi kindș s'a pșčitș, a pșmasș o materie solidș mi transparente. Asta era stikla. Tokmaī kite-ba miī de ani mai ne șpmș, adekș ĩn anăiș 1602 đșne Xristosș, earș o ĩntim-lare a deskonepitiș kșalitacea čea mai pșci-oasș a stiklei, adekș: a mșpi obiectele. Doī konīi kșkindș-se, vșpsindș nikștșpi de anș ne o foae ĩnrșpitș, aș vșzștș kș ĩn mizokșaiș nikștșpei, șnde e pșoasș, akolo ĩterile se arștș mai marī; aș komșnikatș ačeasta tatsăi lorș kape rindindș-se șai bine la ačeasta, a rșsitș kș o stikla transparentș fșkștș ĩn forma șnei nikștșpi, adekș sferikș saș ka o ĩnte, este ĩn stare a mșpi obiectele. Atșnči s'a fșkștș pasșaiș čelș d'ĩntiș neatrș deskonepisea teleskopilorș mi mikroskopilorș adekș, ačestșpș đșoz ĩnștrșmente admirabile kape ne-a deskisș pșofanditečele čerșaiș mi sekretele natșpei ĩn fiņgеле cī d'o mikșorime ĩnfiniș.

Dapș ĩntimular-ea a fostș kasza mi de mai mșate ale deskonepitiș. Ama s. e. prin o ĩntim-lare a pșskoiștș șnș medikș ĩn anăiș 1150, apta destlăgișnei șnipitșaiș

O ale obșervatișne este kș, ne kindș șnele deskonepitiș s'aș fșkștș inkș ĩn antikșitatea čea mai primitivș, ale ĩnvențiune nș mai nșuin ne-česarie, s'aș fșkștș tokmaī ĩpziș. Ama s. e. s'a deskonepitiș lakștele șmilșpș tokmaī ĩn anăi 1150 prin Hans Ehrmann din orașăiș Nuren-berg. Dapș fșșmoasa aramș galbenș, s'a deskonepitiș ĩn anăiș 1553, ne kindș apta d'a toni arșș mi arșintș prin arșintș-viș, a fostș kșno-skștș đșea ĩn anăiș 70 đșne Xristosș; aseme-nea era kșnoskștș atșnči apta d'a askșđi stiklaș printrșo poate de neatrș mișkștoare mi a polei diamanșaiș kearș prin pșlverea sa. Pliniu, kape a mșpitș ĩn anăiș 79 đșne Xristosș, a ĩtiștș kș stikla potsndș goalș, șmăitș kș anș, poate s'z serve kș, o stikla đș anpindepe (fokșpi); eăș a kșnoskștș mi kalitșđile elektrice ale kixăivarșaiș.

Dapș ne d'ale parole, nș trebbe s'z ne ĩma-đintșmș kș pșșai kșasiči, antiči adekș Eleniș mi Romaniș, fiındș-kș n'aș ĩtiștș din șnele ĩnven-đișni șoapte nečesariī, kș eraș varșari mi ĩg-nopendi. ĩnrșadevșrș, pșșaiī antiči n'aș avștș mșate trebbiņde, kape aș devenitș neatrș noi din čea d'ĩntiia nečesitate. Klima lorș kalđș ĩa skșitș de mșate lakșrșpi fșrș kape nș pș-temș s'z trșimș ĩn klimele poastre. Apoi nș trebbe s'z řitșmș kș mi okșnăđișnea lorș es-kłzđivș kș filozofia, politikș mi apta, ĩ a pșe-okșnatș ĩnrșatış, kș niči n'avea timuș a se řindi la șnele ĩnvenđișni kape le-aș ĩnsiș.

Ale ĩnvenđișni eraș kșnoskște pșșai-lorș antiči; ne șpmș řitate, mai ĩpziș iarș rș-site din noș saș niči de kșmș. Ama s. e. apta d'a balsama kadaveriī morđilorș ka s'z nș se ĩmștrečeaskș ște mi kiarș miī de ani; ačeastș arșș era șoapte pșfekđionatș ĩn Eđintșa antiķ pșekșmș ne dovedeskș mșmiile kape se rșșeskș ĩn sarkofaye (mormintele) eđiņđienilorș; ne șpmș, ačeastș arșș s'a řitatș mi niči nș s'a rș-siș niči nĩnș ĩn zioa de astșzi. Asemenea ĩti-iaș oamenii mai nainte o metodș d'a ĩnrșpi ĩn-ștrșmente de fișrș de skșlntșrș, a tșia leșne mi neatra tare nșmitș granitș mi a fače felș-pimi de skșlntșpi ĩnrșinsa. Ačeastș arșș s'a nepđtș mi nș se ĩtie akșmș; de ačea akșmș skșlntșpa ĩn granite e șoapte pșea mi kostiș-toare.

(Ba șpma)

Classification de la population dans

Класификация на финанцьеръ а пош-

Districts.	Arrondissements. (Пльшї).	Villes. (Орше.)	Villages. (Сате.)	Propriétés jon- cières. (Момиле.)				Nombre des Moslmans. (Намъра момени.тор.)	Eglises. (Бисепи.)	Prêtres. (Ипоци.)	Diacres. (Диаконї.)	Autres et desservants. (Китреци саъ паракисепї.)	Boyards de neam ou petite noblesse héréditaire. (Боепи де неам.)	Postelnitschi.* (Постелници.)	Exempts de contributions en récompense de services rendus. (Скитци нентре сляжбеле Статари.)
				Particuliers. (Париклар.)	Monastérielles. (Манастипени.)	Moumni (paysans propriétaires.)	Moumni (paysans propriétaires.)								
<i>Rimnik-Sarat</i>	7	2	145	111	60	11	2019	137	208	7	54	154	29	29	
<i>Braila</i>	2	1	53	48	13	1	5	46	97	5	19	45	11		
<i>Bouzéou</i>	6	2	218	117	72	78	5121	245	339	9	260	411	136	36	
<i>Prahova</i>	7	6	259	164	120	74	4610	320	421	12	267	826	177	69	
<i>Iulomitzza</i>	4	2	133	87	69	15	830	120	209	3	146	238	65	64	
<i>Ilfove</i>	6	2	318	284	134	„	86	245	501	6	21	165	59	38	
<i>Dimbovitza.</i>	7	3	211	151	91	45	3635	251	361	16	233	205	77	39	
<i>Vlachea</i>	4	1	169	116	73	18	871	159	285	7	158	67	25	28	
<i>Téléorman</i>	5	5	154	143	50	30	1265	185	339	4	208	147	36	20	
<i>Moustchel</i>	5	1	97	175	64	34	3736	162	218	20	126	163	39	29	
<i>Ardgis</i>	7	2	227	139	112	75	11514	356	522	107	281	377	66	20	
<i>Oltou</i>	4	1	142	106	50	30	6104	225	300	31	219	60	32	20	
<i>Romanatzi</i>	5	1	162	119	54	31	424	211	333	104	178	217	54	30	
<i>Voultcha</i>	7	4	211	90	61	141	13093	461	423	39	427	563	46	27	
<i>Dolji</i>	7	2	271	203	77	24	6341	306	433	44	307	512	60	47	
<i>Gerji</i>	6	2	274	183	44	206	14518	423	400	24	394	327	37	59	
<i>Méhédintzi</i>	7	3	263	160	61	54	9267	314	365	3	245	331	17	79	
<i>Bucharest</i>	5	1	„	„	„	„	„	114	260	35	„	518	165	172	
Toteaux	100	41	3307	2406	1205	870	87562	4280	6014	476	3543	5386	1131	806	

* Ancien rang de petite noblesse non héréditaire exempté de contribution.

** Titre purement honorifique accordé à cette classe de contribuables en récompense de services publics.

NOTA. При взна-воиндъ а Опоравилълї Ministerѣ алъ Financeї, Редакциянеа este în stare а да în cuno-
ștința публікъ, ачесте interesante table Statistice ale Principatului.

ses rapports avec le fisc. 1857.

лациѳнеї ѿ деара Ромѳнеаскѳ 1857.

A. Mazils. ** Mazilŕ)	B. Commerçants patentés. Nerçurŕtori patentari.			C. Industriels patentés. Meseriani patentari.		D. Familles de paysans con- tribuable en 1857. (Familiie daznicie ra 1857.)	Exempts de contributions pour cause d'infirmités. (Siatŕiŕi nenŕx nedostoi- niçie.)	Individus n'appartenant à aucune Classe. (Individe nekasiŕicate.)	E. Bohѳmiens affranchis à diverses époques. (Œirani desrovitŕi ѿ difeŕite epoçe.)			F. Sujets étrangers, en 1856. (Sazurŕi strçini ѿ 1856)	Total des familles. Sama totalŕ a familiiorŕ.
	1e Classe.	2e Classe.	3e Classe.	1e Classe.	2e Classe.				En 1832, de l'Etat. (1832 ai Sta- tari.)	En 1847, des Monastères. (1847 ai mŕ- neŕtiiorŕ.)	En 1856, des particuliers. (1856 ai nap- ŕkariiorŕ.)		
141	1	13	405	6	670	12954	860	34	72	551	697	102	16,987
13	9	54	966	8	395	6297	603	50	22	169	175	1004	9,942
790	1	26	771	5	636	19115	1489	6	116	651	457	178	25,657
569	1	65	1008	5	1779	25457	2828	43	615	1502	1447	899	37,985
361	8	20	449	..	181	10960	566	14	427	485	277	456	14,929
59	..	9	310	..	44	20978	2128	108	1143	1276	2419	328	29,592
157	..	14	393	12	585	19951	2062	11	1346	564	1519	181	27,726
90	..	18	363	19	388	17556	1494	43	343	503	945	239	22,571
76	..	8	316	..	2038	22364	1363	61	475	272	626	149	28,502
213	..	6	280	..	255	11213	1085	24	139	576	299	138	14,823
288	..	16	348	16	643	23080	2118	25	379	881	484	162	29,813
106	..	4	166	1	227	17144	808	27	..	369	583	43	20,140
282	4	13	157	4	275	20457	1446	32	256	693	808	68	25,411
745	..	5	232	..	247	22850	2372	54	173	1182	544	113	29,842
387	18	58	817	6	880	34368	3672	97	263	934	1368	361	44,662
1277	..	2	82	..	145	24407	1899	78	50	611	371	34	30,197
673	..	11	140	6	441	27596	3864	41	422	547	396	100	35,277
92	12	54	3870	28	3692	6730	641	177	..	115	1530	5449	23,540
6319	54	1396	11068	111	13521	343277	31298	925	6241	12081	14945	10004	467,596

¹ En ajoutant à ce chiffre, le nombre des familles qui font partie de l'Etat ci-après, et en évaluant chaque famille, à 5 individus, on trouve que la population de la Valachie s'élève, à 2,500,000 âmes.

¹ Adzoriŕiŕi aiçi ŕi nenŕçra familiiorŕŕ din tabele 3 ŕi ŕmçriŕiŕi açeŕŕ nenŕçrŕ kŕ 5, o sŕ eazŕ nenŕçrŕŕ totalŕ aiŕ oamçniiorŕŕ çe ŕçesçŕi ѿ Valaxia, adeçŕ 2,500,000 sŕçlete.

III.

Diverses Classes de la population, dont quelques unes sont spécifiées dans le tableau No. 1 et 2.

Diferite clase ale populației, dintre care unele sînt specificate în tabla No. 1 și 2.

Boyards, d'après le Livre de noblesse du pays, jusqu'à la fin de l'année 1856:
(Боепрі дъне архонтologie нинъ на сфирмитъла анълаи 1856.)

1 ^e Classe	103	} dont: (dintre care:)	} 2885.		
2 ^e „	382			Civils (civilie)	2406
3 ^e „	2400			Militaires (militare)	479

Fils et neveux de Boyards (Fi și nepoși de боепрі)	2500.
Professeurs de langues et de sciences (Професорі де limbă streine și utiingă)	232.
Ingénieurs des ponts et chaussées (Инженері)	48.
Architectes (Архитектури)	17.
Peintres (Жърпаві)	7.
Mineurs (Mineprі)	4.
Forestiers (Fopestieprі)	8.
Employés du télégraphe (Амброіагї на Телеграфъ)	11.
Élèves conducteurs des ponts et chaussées (Елевї кондукторі)	15.
Avocats (Адвокагї)	180.
Ingénieurs délimitateurs (Холарничи)	40.
Docteurs en médecine et en chirurgie (Докторі де medicină și chirurgicală)	108.
Pharmaciens (Спигері)	47.
Militaires en activité de service (Милитарі în activitate)	5686.
Dorobantz idem idem (Дорокангї idem)	4659.
Gardes-frontières idem (Граничері idem)	7954.
Ouvriers des mines de sel (Лъкръторі на окне)	1200.
Surveillants des montagnes et des sources salines (Плъамі)	68.

IV.

Contributions annuelles directes et indirectes, imposées aux différentes classes de la population.

a)	Contribution directe des Maziles, pour compte du Trésor, piastres: 45.						
	Contribution indirecte au profit de divers fonds:					12: 20 par.	
			Total	.	.	.	57 20.
b)	1 ^e Classe,	Contribution directe: 240 piastres,	indirecte	30 piastres	.	.	270 —
	2 ^e Classe,	id. id.	120 id.	id.	18	„	138 —
	3 ^e Classe,	id. id.	60 id.	id.	12	„	72 —
c)	1 Classe,	id. id.	90 id.	id.	15	„	105 —
	2 ^e Classe,	id. id.	50 id.	id.	11	„	61 —
d)	Contribution directe	.	30 id.	id.	14 p.	28 par.	44 28.

En outre; ces familles payent aux caisses Communales, de un à quatre dixièmes additionnels; c'est-à-dire, de 3 à 12 piastres. Cet impôt varie, d'après l'état plus ou moins satisfaisant de la caisse Communale de chaque village, ou, d'après le déficit qu'elle présente, à l'époque du paiement trimestriel.

e) Les esclaves affranchis payent 50 piastres par an, format un fond spécial, qui s'élève annuellement à 1,600,000 piastres. Ce fond est destiné à indemniser les anciens propriétaires particuliers, en vertu de la loi d'affranchissement de l'année 1856; ils payent en outre, 3 piastres par an, à la caisse Communale, et sont affranchis de toute autre redevance individuelle.

IV.

Kontribuciiile anuale direkte și indirekte impuse diferitelor ̄ clase ale populației.

a)	Kontribucia directă a Mazililor ̄ pentru Biserie, lei 45.						
	Kontribucia indirectă pentru diferite fonduri					12, par. 20.	
			Suma totală			lei	57, par. 20.
b)	1-î.	Klasa, kontribucia directă: 240 lei,	indirectă	30 lei	.	„	270.
	2-lea.	Klasa, id. id.	120 lei,	id.	18 lei	„	138.
	3-lea.	Klasa, id. id.	60 lei,	id.	12 lei	„	72.
c)	1-î.	Klasa, id. id.	90 lei,	id.	15 lei	„	105.
	2-lea.	Klasa, id. id.	50 lei,	id.	11 lei	„	61.
d)	Kontribucia directă	.	30 lei,	id.	14 lei pr.	28	44, par 28.

Afară d'aceasta, plătesc ̄ aceste familii la casele s̄temii de la vna pînă la $\frac{4}{10}$ părți adiționale, adek ̄ de la 3 pînă la 12 lei. Acest ̄ bir ̄ variază, d̄ne starea mai bună sa ̄ mai rea a casei s̄temii, sa ̄ d̄ne deficitul care are aceast ̄ casă, la epoca plății trimestriale.

e) Țiranii desrobii plătesc ̄ 50 lei pe an ̄, care banii formează un fond special, care se s̄e pe an ̄ la suma de 1,600,000 lei. Acest ̄ fond ̄ este, hotărât supra a desrobii pe s̄pînii lor de mai înainte pentru desrobirea lor, d̄ne legea de la 1856. Ei plătesc ̄ și alți 3 lei pe an ̄ la casa s̄tească și sînt scutiți d'ori ce alt ̄ sarcini.

f)	Russes ;	189.	Prussiens ;	1153.
	Français :	349.	Sardes :	22.
	Anglais :	480.	Hollandais :	5.
	Autrichiens :	5260.	Belges :	6.
	Grecs :	2540.		

Permi ces éfrangers, ceux seulement qui ont des terres à ferme ou des établissements publics dans la Capitale, payent la patente de 3-e classe; la majorité ne paye aucune redevance au Trésor.

Outre ces contributions, chaque contribuable paye annuellement, de 2 à 8 piastres au percalabe ou à l'Épistate, chargé de la perception des impôts, et de divers intérêts de la Commune. (Le sinte au prochain Nro.)

f)	Streini adekь, sьpьши pьши	189.	Прссieni	1153.
	Франчеzi	349.	Sardinit	22.
	Англеzi	480.	Оландеzi	5.
	Австриачи	5260.	Белгии	6.
	Елені	2540.		

Între ачеші streini, ньмаі ачeia kape аь momii în аpendь саь stăvimente пьвличе în каниталь, пьвтескь патента de класа а 3 а; чеа маі mare parte нь пьвтеште ниі о аль плать Витерией.

Афарь d'ачесте контрибуции, fie-kape бирникь пьвтеште не аня 2 нинь ла 8 лей. пьркьлавлєвлє саь епистатєвлє kape адань баніі контрибуцийє. (Ва зрма)

Komunikacii ni stiintifice noi.

Oceansă saș izcorș d'arșintă. Kimistii francezi аь fькьтє deskoperirea, кь, апа de mare копrinde арșintă kape poate sь se scoаде d'аколо print'ъn провес kimik. Аля черкьри fькьте tot кь plante, kape креск în mare, кьnoskьте în Botanikь sьв ньmireа de *Ficus*, ne-a арьtat кь ачесте plante копrinde инкь 26 de opi маі мьлтє арșintă de китє апа de mare инсшш. Аsemenea s'a обсерваь кь таблєle d'арамь аfьindь-se жоsь ла корьбиі веки, kape аь змьлать мьлтє în mare, коприндє ші єle арșintă, адекь între 5000 пьрци арамь, se аfьл 2 пьрци арșintă. Ньє imposibilь кь ва вені знє timпє în kape se ва scoаte арșintă din апа de mare supе а indєstьла льmeа кь ачестє металь преchioș devenitь акьмь foarte rar; знє лькрь kape s'a doveditь маі кь seамь акьмь în Европа ші Америка prin криза finanrierь.

Produsulimitatea snora vice. În орамьлє Salmar este o видь kape поарть 163 чiorkine de стрьгьри, дарє în гьрдина rigаль ла Hampden-Curt мнрь London, еsistь vestita видь kape поарть маі мьлтє d'o mie de чiorkine.

Unș obiectș infantividș. Unș onș stiintificь а пьвличьтє desьnzьi în London, deskrie знє обичей теривиль, kape аь змьле kьste aristokratice în India, адекь, кь оmoарь fetєle лорь ка sь нь ле мьрите; кьчи мьритишлє знєй fete ла ачесть kьсть, kьсть sьme imense. Киньреция синьри ші мьзикания иаь жьмьлатє stapeа пьринцилорь fetєй. Аша дарє în India, o fatь este чева маі мьлтє de китє «o neatrь din kьсть»; este o neatrь преchioаш kape kьastь мьлтє ші кь дрентє кьвинтє poate sь зикь fie-kape пьрinte ла fata sa în India «skьmьla mea fatь».

Chloroform în контрч patimeй de mare. Medikьл D. Harris а fькьтє обсервацияне кь, kindь чине-ва змьлндє ne mare, ia 5 пикьтьри de клороформ în ань ла fie-kape 5—6 чеасьри, нь sьfere нимикь de patima de mare (вьрсьтєрь ші амецеаль.) Аста este o deskoperire importantь pentрь navigьtopi ne mare.